

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Zmluvné strany

názov:	Národné osvetové centrum
sídlo:	Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava
štatutárny orgán:	Mgr. Erik Kriššák, generálny riaditeľ
IČO:	00164615
DIČ:	2020829888
IČ DPH:	SK 2020829888
bankové spojenie:	
IBAN:	
právna forma:	štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR, pôsobiaca na základe nového znenia zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080, v znení Dodatku č.1 vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-5399/2023-110/18744

(ďalej len „NOC“)

a

názov:	Podpolianske osvetové stredisko vo Zvolene
sídlo:	Hrnčiarska 8324/6, 960 26 Zvolen
štatutárny orgán:	PhDr. Jaroslav Černák, riaditeľ
IČO:	35987120
DIČ:	2021466645
IČ DPH:	-
bankové spojenie:	
číslo účtu:	
právna forma:	príspevková organizácia, pôsobiaca na základe zriaďovacej listiny číslo 2002/0009 88 vydanéj Banskobystrickým samosprávnym krajom v Banskej Bystrici 1. apríla 2002

(ďalej len „POS“)

a

názov:	Krajská knižnica Ľudovíta Štúra Zvolen
sídlo:	Ľ. Štúra 861/5,960 82 Zvolen
štatutárny orgán:	Ing. Milota Torňošová, riaditeľka
IČO:	35996561
DIČ:	2020968939
IČ DPH:	-
právna forma:	príspevková organizácia, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj Banskobystrickým samosprávnym krajom pod č. 2002/000999 a Dodatku 1 č. 3024/2012/ODDK-002; 20256/2012

(ďalej len „KKLS“)

(spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Preambula

Národné osvetové centrum a Podpolianske osvetové stredisko za účelom prípravy a realizácie jednotlivých kôl postupových súťaží organizovaných Národným osvetovým centrom uzavreli dňa 5.4.2024 Zmluvu o spolupráci č. 090/2024, ktorá bližšie špecifikovala poskytnutie finančného príspevku, spôsob a podmienky jeho použitia na prípravu a realizáciu podujatí uvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy. Na základe vyššie uvedeného uzatvárajú Národné osvetové centrum, Pohronské osvetové stredisko a Krajská knižnica Ľudovíta Štúra túto Zmluvu o spolupráci, ktorá nadväzuje na predchádzajúcu zmluvu o spolupráci a bližšie špecifikuje úpravu práv, povinností a kompetencií subjektov, ktoré sa organizačne podieľajú na príprave 30. ročníka celoštátnej literárnej súťaže neprofesionálnych autorov **Literárny Zvolen 2024** (ďalej len „podujatie“) — NOC ako hlavný partner a odborný garant, POS ako hlavný organizátor a KKLS ako spoluorganizátor podujatia.

Článok 1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia: 30. ročník celoštátnej literárnej súťaže neprofesionálnych autorov **Literárny Zvolen 2024** (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční **od 9. do 11. 8. 2024 vo Zvolene**.
- 1.3 Odborným garantom, hlavným partnerom, vyhlasovateľom a spoluusporiadateľom podujatia je NOC a hlavným organizačným garantom je POS, KKLS je spoluorganizátorom.

Článok 2 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
 - 2.1.1 organizačne a technicky zabezpečiť prihlasovanie autorov a autoriek do súťaže,
 - 2.1.2 komunikovať so zapojenými autormi a autorkami počas celého ročníka súťaže,
 - 2.1.3 sprostredkovať neoceněným autorom/autorkám na vyžiadanie spätnú väzbu na ich texty od odbornej poroty,
 - 2.1.4 vymenovať odbornú porotu pre všetky súťažné kategórie a osloviť odborných lektorov a mentorov,
 - 2.1.5 poskytnúť zmluvnému partnerovi prihlášky autorov a autoriek,
 - 2.1.6 sprostredkovať súťažné texty porotcom súťaže, dohliadať na vyhodnotenie a dodržiavanie propozícií súťaže počas hodnotenia,
 - 2.1.7 organizovať stretnutia poroty a poskytnúť informácie o oceneniach zmluvným partnerom,
 - 2.1.8 poskytnúť včas členom odbornej poroty, lektorom a mentorom podklady na riadnu prípravu pre kvalitné vykonávanie ich úloh na podujatí,
 - 2.1.9 pripraviť a viesť hodnotiace rozborové semináre,
 - 2.1.10 zabezpečiť zostavenie a jazykovú korektúru zborníka súťažných prác a aj jeho tlač,
 - 2.1.11 zabezpečiť podklady a informácie na grafickú prípravu pozvánky, plagátu a ďalších propagačných materiálov,
 - 2.1.12 vypracovať a rozoslať organizačné pokyny účastníkom, porote, lektorom, mentorom a hosťom,
 - 2.1.13 komunikovať s grafickou dizajnérkou podujatia a sprostredkovať všetky grafické materiály potrebné pre uskutočnenie podujatia (diplomy, plagáty, pozvánky...),
 - 2.1.14 zabezpečiť videodokumentáciu,
 - 2.1.15 poskytnúť zmluvnému partnerovi informácie a podklady na zabezpečenie spolupráce: členov odbornej poroty, lektorov, hostí a grafickej dizajnérky,
 - 2.1.16 zabezpečiť knižné ceny oslovením sponzorov,
 - 2.1.17 moderovať autorské čítania s Evou Lukou a Alexandrou Pavelkovou,
 - 2.1.18 sprostredkovať KKLS a POS všetky potrebné grafické materiály,
 - 2.1.19 sprostredkovať POS a KKLS spätnú väzbu od účastníkov,

- 2.1.20 vypracovať tlačové správy pred a po skončení podujatia,
- 2.1.21 vyhotoviť protokol o udelení cien a výsledkoch podujatia a zverejniť ho spolu s fotografiami na webovom sídle NOC,
- 2.1.22 sprostredkovať online stretnutie medzi laureátmi hlavnej ceny a ich mentormi,
- 2.1.23 vyhodnotiť celoštátne kolo súťaže.
- 2.2 POS sa zaväzuje:
 - 2.2.1 zabezpečiť celoštátne kolo súťaže organizačne, personálne a technicky vrátane komunikácie s partnermi pre jednotlivé sprievodné podujatia,
 - 2.2.2 komunikovať s členmi odbornej poroty, lektormi, mentormi a hosťami podujatia, uzatvoriť s nimi zmluvy a uhradiť im odmenu,
 - 2.2.3 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie pre porotu podujatia,
 - 2.2.4 zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (tlač propagačných materiálov – pozvánka, plagát, programový bulletin,) s uvedením usporiadateľov, spoluusporiadateľov, sponzorov a mediálnych partnerov podujatia a merkantil (odznaky, perá, zošity, Kresky a obaly na knihy),
 - 2.2.5 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), (povinnosti vo vzťahu k SOZA, LITA, Literárny fond),
 - 2.2.6 uzatvoriť zmluvu a uhradiť odmenu grafickej dizajnerke,
 - 2.2.7 zabezpečiť ubytovanie a dopravu účastníkom podujatia a uhradiť náklady s tým spojené, najmä všetkým zúčastneným autorom a autorkám, lektorom a hosťom,
 - 2.2.8 zabezpečiť stravu účastníkom podujatia, odbornej porote, hosťom, lektorom a organizátorom,
 - 2.2.9 zabezpečiť profesionálneho fotografa za účelom vyhotovenia fotodokumentácie na podujatie a uhradiť mu honorár,
 - 2.2.10 zabezpečenie cateringu a torty pri príležitosti oslavy 30. výročia súťaže v termíne 10. 8. 2024,
 - 2.2.11 zabezpečiť priestory, ich úpravu podľa technických požiadaviek a uhradiť náklady s tým spojené:
 - činnosť registračného centra na začiatku podujatia,
 - divadelné priestory v spolupráci s Mestom Zvolen pre divadlo L'ahostajňa,
 - dohoda s kaviarenskými priestormi, kde bude prebiehať sprievodný program,
 - 2.2.12 dodať zmluvným partnerom do 30 dní po skončení podujatia:
 - 2.13.1.1 vzniknutú fotodokumentáciu vo vysokom rozlíšení min 300 dpi bez vodoznakov,
 - 2.13.1.2 propagačné materiály – plagát, programový bulletin, v tlačenej aj elektronickej forme v najvyššej možnej kvalite, minimálne však 300 dpi, merkantil za účelom archivácie.
- 2.3 KKLS sa zaväzuje:
 - 2.3.1 sprístupniť svoje priestory počas celého trvania podujatia podľa dohody s NOC a POS na časti programu, ktoré sa majú v KKLS konať (roborové semináre, workshopy, prednáška, oslava 30. výročia súťaže),
 - 2.3.2 zabezpečiť recitátorov na účel prednesu textov ocenených hlavnou cenou a uhradiť im honorár,
 - 2.3.3 zabezpečiť lektora literárnovednej prednášky a uhradiť mu honorár,
 - 2.3.4 zabezpečiť raňajky pre účastníkov a občerstvenie a pitný režim počas celého trvania podujatia,
 - 2.3.5 zabezpečiť a uhradiť ozvučenie koncertu Darknes Positive, ktorý sa bude konať v piatok 9. augusta 2024,
 - 2.3.6 zabezpečiť moderátorku vyhlásenia výsledkov a uhradiť jej honorár,
 - 2.3.7 propagovať podujatie vo svojich priestoroch pred konaním.
- 2.4 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia. Zodpovednou osobou za NOC je Mgr. art. Júlia Oreská, tel. kontakt: +421 918 817 134, e-mail: julia.oreska@nocka.sk, koordinátorka spracovania žiadostí o finančné prostriedky je Ing. Jana Viktor, tel. kontakt: +421 911 324 360, e-mail: jana.viktor@nocka.sk, zodpovednou osobou za POS je PhDr. Jaroslav Černák, riaditeľ POS, e-mail: riaditel@osvetazvolen.sk, kontaktnou osobou je Lívia Hudecová, tel. kontakt: + [redacted], e-mail: livia.hudecova@osvetazvolen.sk a zodpovednou a kontaktnou osobou za KKLS je Ing. Milota Torňošová, tel. kontakt: + [redacted], e-mail: riaditel@ksks.sk.
- 2.5 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinností vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade závažného obmedzenia alebo znemožnenia plnenia povinností, vyplývajúcej z tejto zmluvy, ktoroukoľvek zmluvnou stranou z dôvodov mimoriadnych okolností nezávislých od vôle danej zmluvnej strany, vrátane, ale nielen, z dôvodu vojny, ozbrojeného konfliktu, občianskych

nepokojov, živeľnej katastrofy, závažného ohrozenia verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie (predovšetkým, avšak nielen z dôvodu COVID-19) alebo akejkoľvek inej okolnosti mimo jej dosahu (rozumej: „vis maior“ alebo aj vyššia moc), bude táto zmluvná strana ospravedľnená od plnenia povinností vyplývajúcej z tejto zmluvy. Predpokladom ospravedľnenia je, že táto zmluvná strana, ktorá požaduje takéto ospravedľnenie, bezodkladne, najneskôr však do 48 hodín od vzniku okolnosti oznámi informáciu o vzniku takejto okolnosti zaslaním e-mailu, alebo inou primeranou formou o uvedenom druhej zmluvnej strane začatie a skončenie akejkoľvek podobnej okolnosti a zároveň vynaloží maximálne úsilie, aby minimalizovala nemožnosť plnenia svojich povinností podľa tejto zmluvy.

- 2.7 Za prejav maximálneho úsilia podľa predchádzajúceho odseku sa považuje aj, avšak nielen:
 - 2.3.1 určenie iného termínu, alebo
 - 2.3.2 určenie iného spôsobu alebo
 - 2.3.3 určenie inej formy plneniaa to v podobe Dodatku k tejto zmluve. Znenie Dodatku k tejto zmluve určia zmluvné strany vo vzájomnej súčinnosti dohodou.
- 2.8 Po skončení okolnosti závažne obmedzujúcej alebo znemožňujúcej plnenie povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je ospravedľnená zmluvná strana povinná bezodkladne pokračovať v plnení všetkých povinností, ktorých plnenie bolo touto okolnosťou prerušené, so zreteľom na dojednania v Dodatku k tejto zmluve podľa predchádzajúceho odseku, ak by bol zmluvnými stranami dohodnutý.
- 2.9 V prípade, ak trvanie, charakter a rozsah závažného obmedzenia podľa ods. 2.5 tohto článku preukázateľne neumožní postupovať podľa predchádzajúceho odseku a ods. 2.6 tohto článku, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť.
- 2.10 Zmluvné strany sa zaväzujú pri realizácii podujatia podľa čl. 1 ods. 1.1 a 1.2 zmluvy postupovať v zmysle aktuálne platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s ochranou verejného zdravia pred koronavírusom COVID-19.
- 2.11 Zmluvné strany zodpovedajú za škody, ktoré by vznikli v súvislosti s porušením jeho povinností podľa ods. 2.9 tohto článku zmluvy.

Článok 3

Finančné a platobné podmienky

- 3.1 NOC a POS spoločne vyhlasujú, že NOC uhradila POS príspevok na prípravu a realizáciu podujatia (ďalej len „príspevok“) bezhotovostným prevodom na základe predchádzajúcej Zmluvy o spolupráci uzatvorenej medzi NOC a zmluvným partnerom dňa 5.4.2024, ktorá bližšie špecifikovala výšku finančného príspevku, spôsob a podmienky jeho použitia, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné v zmysle plnenia práv a povinností podľa tejto zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že prípadne finančné plnenie za poskytnuté služby v zmysle bodu čl. 2 ods. 2.3 bude v plnej výške hradiť POS v zmysle poskytnutého finančného príspevku zo strany NOC vrátane jej následného vyúčtovania v zmysle ods. 3.1.

Článok 4

Licencia

- 4.1 POS touto zmluvou udeľuje NOC a KKLS súhlas (licencia/sublicencia) na použitie:
 - 4.1.1 propagačných materiálov – pozvánka, plagát, programový bulletin, v zmysle čl. 2 bod 2.2.4 a 2.2.12.1 tejto zmluvy na propagačné účely v neobmedzenom územnom rozsahu na celú dobu trvania majetkových práv autora,
- 4.2 POS vyhlasuje, že je oprávnené udeliť NOC a KKLS licenciu/sublicenciu v zmysle čl. 4 ods. 4.1 tejto zmluvy.
- 4.3 NOC a KKLS je oprávnená udeliť tretej osobe súhlas na použitie propagačných materiálov – pozvánka, plagát, programový bulletin v tlačenej aj elektronickej forme v zmysle čl. 4 bod 4.1.1 tejto zmluvy v rozsahu udelennej licencie/sublicencie.
- 4.4 POS zároveň udeľuje NOC a KKLS súhlas na použitie fotodokumentácie vyhotovenej POS z priebehu podujatia v zmysle čl. 2 bod 2.2.9 tejto zmluvy.
- 4.5 POS vyhlasuje, že je oprávnené udeliť súhlas podľa čl. 4 ods. 4.4 tejto zmluvy.

- 4.6 POS poskytuje zmluvným partnerom túto licenciu/sublicenciu podľa čl. 4 ods. 4.4 tejto zmluvy bezodplatne.
- 4.7 POS touto zmluvou udeľuje zmluvným partnerom súhlas (licencia/sublicencia) na použitie grafických výstupov a to najmä pozvánky, plagátu a ďalších propagačných materiálov v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu na celú dobu trvania majetkových práv autora.
- 4.8 POS vyhlasuje, že je oprávnený udeliť súhlas podľa čl. 4 ods. 4.7 tejto zmluvy.
- 4.9 POS poskytuje zmluvným partnerom licenciu/sublicenciu podľa čl. 4 ods. 4.7 tejto zmluvy bezodplatne.
- 4.10 POS vyhlasuje, že:
 - 4.10.1 vyhotovením záznamu podujatia a/alebo jeho časti, fotodokumentácie a/alebo videodokumentácie z podujatia, nijakým spôsobom nezasahuje do práv žiadnej zo zúčastnených fyzických osôb na ochranu osobnosti, ustanovených § 11 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“),
 - 4.10.2 obrazové snímky podobizní všetkých zúčastnených fyzických osôb sú vyhotovené a sú ako súčasť fotodokumentácie a/alebo videodokumentácie podľa predchádzajúceho bodu použité primeraným spôsobom len a výslovne na umelecké účely a/ alebo tlačové spravodajstvo a z uvedeného dôvodu, v súlade s § 12 ods. 3 OZ, súhlas dotknutej fyzickej osoby/ dotknutých fyzických osôb nebol potrebný,
 - 4.10.3 použitie obrazových snímkov podobizní všetkých zúčastnených fyzických osôb podľa predchádzajúceho bodu nie je v rozpore s oprávnenými záujmami fyzickej osoby, ktorej podobizeň je zachytená na obrazových snímkach.
- 4.11 POS zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla zmluvným partnerom z dôvodu nepravdivosti vyhlásenia podľa odseku 4.2, 4.8 zmluvy vznikla.
- 4.12 NOC udeľuje POS a KKLS súhlas na použitie videodokumentácie vyhotovenej NOC z priebehu podujatia v zmysle čl. 2 bod 2.1.15 a podkladov pre propagačné materiály v zmysle čl. 2 bodu 2.1.11 tejto zmluvy na propagačné účely POS a KKLS na dobu trvania majetkových práv autora.
- 4.13 NOC vyhlasuje, že je oprávnené udeliť súhlas podľa čl. 4 ods. 4.12 tejto zmluvy.
- 4.14 NOC poskytuje túto licenciu/sublicenciu podľa čl. 4 ods. 4.12 tejto zmluvy bezodplatne.
- 4.15 NOC vyhlasuje, že:
 - 4.15.1 vyhotovením záznamu podujatia a/alebo jeho časti, fotodokumentácie a/alebo videodokumentácie z podujatia, nijakým spôsobom nezasahuje do práv žiadnej zo zúčastnených fyzických osôb na ochranu osobnosti, ustanovených § 11 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“),
 - 4.15.2 obrazové snímky podobizní všetkých zúčastnených fyzických osôb sú vyhotovené a sú ako súčasť fotodokumentácie a/alebo videodokumentácie podľa predchádzajúceho bodu použité primeraným spôsobom len a výslovne na umelecké účely a/ alebo tlačové spravodajstvo a z uvedeného dôvodu, v súlade s § 12 ods. 3 OZ, súhlas dotknutej fyzickej osoby/ dotknutých fyzických osôb nebol potrebný,
 - 4.15.3 použitie obrazových snímkov podobizní všetkých zúčastnených fyzických osôb podľa predchádzajúceho bodu nie je v rozpore s oprávnenými záujmami fyzickej osoby, ktorej podobizeň je zachytená na obrazových snímkach.
- 4.16 NOC zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla POS a KKLS z dôvodu nepravdivosti vyhlásenia podľa odseku 4.12, 4.13 zmluvy vznikla.

Článok 5

Ochrana osobných údajov

- 5.1 Zmluvní partneri sú povinní pri spracovávaní osobných údajov fyzických osôb podieľajúcich sa na príprave a uskutočnení podujatia podľa ods. 1.1 a 1.2 čl. 1 tejto zmluvy postupovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“).

Článok 6

Platnosť a účinnosť zmluvy

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 6.2 Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

- 6.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, so zreteľom na ustanovenia ods. 2.5, 2.6, 2.7 a 2.8 čl. 2 tejto zmluvy.
- 6.4 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 6.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, vzniknutej podstatným porušením zmluvy, ktoré bolo dôvodom jej odstúpenia od zmluvy, so zreteľom na ustanovenia ods. 2.5, 2.6 a 2.7 a 2.8 čl. 2 tejto zmluvy. Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 6.6 Táto zmluva zaniká vzájomným splnením povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.7 Doba platnosti udelenej licencie v zmysle čl. 4 zmluvy sa spravuje podľa ods. 4.1, 4.4, 4.7 a 4.12 zmluvy.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručенú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 7.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 7.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 7.4 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 7.6 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých POS dostane dve (2) vyhotovenia, KKLS jedno (1) vyhotovenie a NOC dve (2) vyhotovenia.
- 7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za NOC:
V Bratislave, dňa

Za POS:
Vo Zvolene, dňa

Za KKLS:
Vo Zvolene, dňa

Mgr. Erik Kriššák
generálny riaditeľ,
Národné osvetové centrum

PhDr. Jaroslav Černák
riaditeľ,
Podpolianske osvetové stredisko

Ing. Milota Torňošová
riaditeľka,
Krajská knižnica Ľ. Štúra Zvolen